

EL

EL

EL



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 4.4.2011
COM(2011) 165 τελικό

2011/0071 (NLE)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1425/2006 για την επιβολή οριστικού
δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλαστικών σάκων και σακουλών
καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης**

Η παρούσα πρόταση αφορά την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (εφεξής ο «βασικός κανονισμός») στην έρευνα σχετικά με την πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1425/2006 του Συμβουλίου στις εισαγωγές ορισμένων πλαστικών σάκων και σακουλών καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

- **Γενικό πλαίσιο**

Η παρούσα πρόταση υποβάλλεται στο πλαίσιο της εφαρμογής του βασικού κανονισμού και είναι το αποτέλεσμα έρευνας που διεξήχθη σύμφωνα με τις ουσιαστικές και διαδικαστικές απαιτήσεις του βασικού κανονισμού, και ιδίως του άρθρου 13.

- **Υφιστάμενες διατάξεις στον τομέα που αφορά η πρόταση**

Τα ισχύοντα μέτρα επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1425/2006 του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 2006, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλαστικών σάκων και σακουλών καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

- **Συνοχή με άλλες πολιτικές και στόχους της Ένωσης**

Άνευ αντικειμένου.

ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

- **Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Τα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία αφορά η διαδικασία είχαν τη δυνατότητα να υποστηρίξουν τα συμφέροντά τους στη διάρκεια της έρευνας, σύμφωνα με τις διατάξεις του βασικού κανονισμού.

- **Συγκέντρωση και χρησιμοποίηση των εκτιμήσεων εμπειρογνομόνων**

Δεν υπήρξε ανάγκη προσφυγής σε εξωτερικούς εμπειρογνώμονες.

- **Εκτίμηση επιπτώσεων**

Η παρούσα πρόταση είναι αποτέλεσμα της εφαρμογής του βασικού κανονισμού.

Ο βασικός κανονισμός δεν περιλαμβάνει διατάξεις για γενική εκτίμηση επιπτώσεων, αλλά περιέχει διεξοδικό κατάλογο των όρων που πρέπει να εκτιμηθούν.

NOMΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Συνοπτική παρουσίαση της προτεινόμενης δράσης**

Στις 20 Αυγούστου 2010 η Επιτροπή δημοσίευσε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 748/2010 για την έναρξη έρευνας όσον αφορά την πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1425/2006 του Συμβουλίου στις εισαγωγές ορισμένων πλαστικών σάκων και σακουλών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας από εισαγωγές ορισμένων πλαστικών σάκων και σακουλών που διοχετεύονται από κινεζική εταιρεία που υπόκειται σε χαμηλότερο δασμολογικό συντελεστή. Η αυτεπάγγελτη έναρξη βασίστηκε σε επαρκείς, εκ πρώτης όψεως, αποδείξεις, για το ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ του υπό εξέταση προϊόντος καταστρατηγούνταν μέσω αναδιοργάνωσης των τρόπων και κυκλωμάτων των πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος.

Η συνημμένη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου βασίζεται στα ευρήματα της έρευνας που διεξήχθη καθώς και στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι σημειώθηκε αλλαγή του τρόπου εμπορίας, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

Συνεπώς, προτείνεται να επεκταθεί ο ισχύων για τις άλλες εταιρείες δασμός αντιντάμπινγκ που επέβαλε ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1425/2006 του Συμβουλίου στην εταιρεία που αποτέλεσε το αντικείμενο έρευνας.

Επιπροσθέτως, για να καταστεί δυνατή στο εξής η λεπτομερέστερη παρακολούθηση των εμπορικών ροών σχετικά με τις εταιρείες που δεν συμμετείχαν στο δείγμα, πρέπει να αποδοθεί πρόσθετος κωδικός TARIC σε κάθε εταιρεία που δεν συμμετέχει στο δείγμα και αναφέρεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1425/2006 του Συμβουλίου.

Ως εκ τούτου, προτείνεται στο Συμβούλιο να εγκρίνει τη συνημμένη πρόταση κανονισμού που θα πρέπει να δημοσιευτεί το αργότερο έως τις 20 Μαΐου 2011.

- **Νομική βάση**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 13.

- **Αρχή της επικουρικότητας**

Η παρούσα πρόταση εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ως εκ τούτου, δεν εφαρμόζεται η αρχή της επικουρικότητας.

- **Αρχή της αναλογικότητας**

Η πρόταση συνάδει με την αρχή της αναλογικότητας για τους ακόλουθους λόγους:

Το είδος της ενέργειας περιγράφεται στον προαναφερόμενο βασικό κανονισμό και δεν αφήνει περιθώρια για λήψη αποφάσεων σε εθνικό επίπεδο.

Είναι άνευ αντικειμένου η αναφορά του τρόπου με τον οποίο ελαχιστοποιείται και είναι ανάλογος προς τον στόχο της πρότασης ο οικονομικός και διοικητικός φόρτος που βαρύνει την Ένωση, τις κυβερνήσεις των κρατών μελών, τις περιφερειακές και τις τοπικές αρχές, τους οικονομικούς παράγοντες και τους πολίτες.

- **Επιλογή νομικών μέσων**

Προτεινόμενο μέσο: Κανονισμός.

Άλλες πράξεις δεν θα ήταν κατάλληλες για τον ακόλουθο λόγο:

Άλλες πράξεις δεν θα ήταν κατάλληλες, διότι ο βασικός κανονισμός δεν προβλέπει εναλλακτικές επιλογές.

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η πρόταση δεν έχει επιπτώσεις στον προϋπολογισμό της Ένωσης.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1425/2006 για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλαστικών σάκων και σακουλών καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας¹ (εφεξής ο «βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφοι 3 και 5,

Έχοντας υπόψη την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή έπειτα από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1425/2006² (ο αρχικός κανονισμός), το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές στην Ένωση ορισμένων πλαστικών σάκων και σακουλών καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΛΔΚ). Λόγω του μεγάλου αριθμού των συνεργαζόμενων κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, επελέγη δείγμα παραγωγών-εξαγωγέων και επιβλήθηκαν ατομικοί δασμολογικοί συντελεστές που κυμαίνονταν από 4,8% έως 12,8% στις εταιρείες που συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα, ενώ σε άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα και απαριθμούνται στο παράρτημα Ι του αρχικού κανονισμού εφαρμόστηκε δασμός 8,4%. Επιβλήθηκε δασμός 28,8% («δασμολογικός συντελεστής υπόλοιπων εταιρειών») στις κινεζικές εταιρείες που δεν αναγγέλθηκαν ή δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα.
- (2) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 189/2009³ και σύμφωνα με το άρθρο 2 του αρχικού κανονισμού, προστέθηκαν τρεις κινεζικές εταιρείες στον κατάλογο των παραγωγών από τη ΛΔΚ που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι.

¹ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

² ΕΕ L 270 της 29.9.2006, σ. 4.

³ ΕΕ L 67 της 12.3.2009, σ. 5.

1.2. Αυτεπάγγελτη έναρξη

- (3) Τα αποδεικτικά, εκ πρώτης όψεως, στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή δείχνουν ότι, ύστερα από την επιβολή των μέτρων, σημειώθηκε αλλαγή του τρόπου εμπορίου για τις εξαγωγές από τη ΛΔΚ στην Ένωση, για την οποία δεν υπάρχει ικανός αποχρών λόγος ή δικαιολογία άλλη από την επιβολή των ισχυόντων δασμών. Αυτή η αλλαγή στον τρόπο εμπορίου φάνηκε να απορρέει από τις εξαγωγές στην Ένωση του υπό εξέταση προϊόντος που παράγεται από κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς και υπόκειται σε δασμολογικό συντελεστή υπόλοιπων εταιρειών μέσω κινέζου παραγωγού-εξαγωγέα που επωφελείται από χαμηλότερο δασμολογικό συντελεστή, συγκεκριμένα της εταιρείας Xiamen Xingxia Polymers Co., Ltd («Xiamen») που αναφέρεται στο παράρτημα Ι του αρχικού κανονισμού.
- (4) Επιπλέον, τα αποδεικτικά στοιχεία δείχνουν ότι τα επανορθωτικά αποτελέσματα των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ για το υπό εξέταση προϊόν υπονομεύονται ως προς τις τιμές. Υπάρχουν επαρκή, εκ πρώτης όψεως, στοιχεία σχετικά με το ότι οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος γίνονται σε τιμές πολύ χαμηλότερες της μη ζημιογόνου τιμής που καθορίστηκε στην έρευνα που οδήγησε στα ισχύοντα μέτρα.
- (5) Τέλος, η Επιτροπή έχει στη διάθεσή της επαρκή, εκ πρώτης όψεως, αποδεικτικά στοιχεία, για το ότι οι τιμές του υπό εξέταση προϊόντος αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ σε σχέση με την κανονική αξία που έχει καθορισθεί στο παρελθόν.
- (6) Αφού έκρινε, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη έρευνας σύμφωνα με το άρθρο 13 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή δημοσίευσε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 748/2010⁴ για την έναρξη έρευνας όσον αφορά την εικαζόμενη καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ (κανονισμός για την έναρξη έρευνας). Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή, με τον κανονισμό για την έναρξη έρευνας, ζήτησε από τις τελωνειακές αρχές να καταγράψουν τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που έχει δηλωθεί ότι έχει κατασκευαστεί από την Xiamen με τον ειδικό πρόσθετο κωδικό TARIC A981 που τους έχει δοθεί ώστε, σε περίπτωση που η έρευνα καταλήξει στο συμπέρασμα ότι έγινε καταστρατήγηση, να είναι δυνατή η επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ κατάλληλου ύψους, με αναδρομική ισχύ από την ημερομηνία καταγραφής των εν λόγω εισαγωγών.

1.3. Έρευνα

- (7) Η Επιτροπή ενημέρωσε επισήμως τις αρχές της ΛΔΚ, την Xiamen, καθώς και τις εταιρείες για τις οποίες εικάζεται ότι εξήγαν τα προϊόντα τους μέσω Xiamen («άλλοι παραγωγοί-εξαγωγείς»), σχετικά με την έναρξη της έρευνας και απέστειλε ερωτηματολόγια. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν να γίνουν δεκτά σε ακρόαση εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στον κανονισμό για την έναρξη της έρευνας. Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν, επίσης, για το γεγονός ότι η άρνηση συνεργασίας μπορεί να οδηγήσει στην εφαρμογή του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού και στη συναγωγή συμπερασμάτων με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία.

⁴ ΕΕ L 219 της 20.8.2010, σ. 1.

- (8) Δεν ελήφθησαν απαντήσεις από τους άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς και η Xiamen απέστειλε ελλιπή απάντηση.

1.4. Περίοδος της έρευνας

- (9) Η έρευνα κάλυψε την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2009 έως τις 30 Ιουνίου 2010 (εφεξής «η ΠΕ»). Συγκεντρώθηκαν στοιχεία για την περίοδο από τον Ιανουάριο του 2006 έως το τέλος της ΠΕ για την εξακρίβωση των εικαζόμενων μεταβολών του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών και άλλων πτυχών που περιλαμβάνονται στο άρθρο 13 του βασικού κανονισμού.

2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

2.1. Γενικές παρατηρήσεις/βαθμός συνεργασίας/μεθοδολογία

- (10) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 8 ανωτέρω, η Xiamen υπέβαλε ελλιπώς συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής απέστειλαν επιστολή στην Xiamen στην οποία εντοπίζουν τις ελλείψεις στη συμπλήρωση του ερωτηματολογίου και ζητούν πλήρη και εμπεριστατωμένα στοιχεία, αλλά η Xiamen δεν απάντησε στο αίτημα αυτό. Επιπλέον, η Xiamen αρνήθηκε να γίνει επιτόπου επαλήθευση των στοιχείων στις εγκαταστάσεις της.
- (11) Κατά συνέπεια, η Xiamen ενημερώθηκε ότι, υπό τις συνθήκες αυτές, η Επιτροπή θεωρεί την εταιρεία ως μη συνεργασθείσα, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού και ότι τα πορίσματα θα βασίζονταν στα διαθέσιμα στοιχεία. Γνωστοποιήθηκε επίσης στην Xiamen ότι το αποτέλεσμα της έρευνας μπορεί να είναι λιγότερο ευνοϊκό σε σύγκριση με αυτό που θα προέκυπτε αν είχαν συνεργαστεί. Η Xiamen δεν απάντησε στην εν λόγω επιστολή.
- (12) Με βάση τα ανωτέρω και δεδομένου ότι δεν υπήρχαν διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία για τον υπολογισμό του όγκου των εξαγωγών και των τιμών σε επίπεδο εταιρείας κατά την ΠΕ, έπρεπε να συναχθούν πορίσματα ως προς την εικαζόμενη καταστρατήγηση βάσει του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού και συγκεκριμένα βάσει των αποδεικτικών στοιχείων που έστειλαν οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών και βάσει του ελλιπούς και μη επαληθευμένου ερωτηματολογίου που υπέβαλε η Xiamen.

2.2. Το υπό εξέταση προϊόν

- (13) Το υπό εξέταση προϊόν είναι πλαστικοί σάκοι και σακούλες που περιέχουν τουλάχιστον 20% πολυαιθυλενίου ανά βάρος και με πάχος που δεν υπερβαίνει τα 100 μικρομέτρα (μm), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και υπάγονται προς το παρόν στους κωδικούς ΣΟ ex 3923 21 00, ex 3923 29 10 και ex 3923 29 90 (κωδικοί TARIC 3923 21 00 20, 3923 29 10 20 και 3923 29 90 20).

2.3. Μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών

- (14) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, προκειμένου να αξιολογηθεί αν υπήρξε καταστρατήγηση, αναλύθηκε κατά πόσον μεταβλήθηκε ο τρόπος διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών μεταξύ μεμονωμένων εταιρειών στη ΛΔΚ και της Ένωσης, η οποία να απορρέει από πρακτική, διαδικασία ή εργασία για την οποία δεν υπήρχε ικανός αποχρών λόγος ή άλλη οικονομική δικαιολογία πλην της

επιβολής του δασμού, και κατά πόσον υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία για ζημία ή στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι εξουδετερώνονται οι επανορθωτικές συνέπειες του δασμού όσον αφορά τις τιμές και/ή τις ποσότητες του υπό εξέταση προϊόντος και κατά πόσον υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία ότι ασκείται πρακτική ντάμπινγκ σε σχέση με τις κανονικές αξίες που έχουν ήδη προσδιοριστεί για το ομοειδές προϊόν.

- (15) Δεδομένου ότι τα στοιχεία της Eurostat δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον προσδιορισμό του όγκου των εξαγωγών και των τιμών σε εταιρικό επίπεδο, αφού δίνονται μόνο τα συγκεντρωτικά γενικά δεδομένα για τη χώρα, χρησιμοποιήθηκαν οι όγκοι των εξαγωγών και οι τιμές που ανέφερε η Xiamen στο μερικώς συμπληρωμένο ερωτηματολόγιό της.
- (16) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που πήρε η Επιτροπή από την Xiamen, οι πωλήσεις στην Ένωση αυξήθηκαν σημαντικά με την επιβολή των μέτρων τον Σεπτέμβριο του 2006. Για μερικές περιόδους, οι εξαγωγές διπλασιάστηκαν σε σύγκριση με την περίοδο δειγματοληψίας που χρησιμοποιήθηκε στην αρχική έρευνα (1 Απριλίου 2004 έως 31 Μαρτίου 2005) και οι τιμές που αναφέρθηκαν ήταν κάτω της μέσης στοχευόμενης τιμής της ΕΕ που καθορίστηκε κατά την αρχική έρευνα.

2.4. Μη ικανός αποχρών λόγος ή οικονομική δικαιολογία πλην της επιβολής των δασμών αντιντάμπινγκ

- (17) Εκτός από την αύξηση του όγκου πωλήσεων, σημειώνεται ότι σύμφωνα με τις πληροφορίες που υποβλήθηκαν στην αρχική έρευνα για τη δειγματοληψία, η Xiamen δήλωσε ότι δεν είχε συνδεδεμένες εταιρείες ούτε παραγωγή πλην αυτής του κύριου εργοστασίου της. Στη μερική απάντησή της στο ερωτηματολόγιο για την καταστρατήγηση, η Xiamen ανέφερε ότι κατά την ΠΕ ανέθεσε σε τρίτους ορισμένα στάδια της παραγωγής, όπως την έγχρωμη εκτύπωση ή την τοποθέτηση σε σάκους και ότι μερικές φορές πωλεί πρώτες ύλες στις αναδόχους εταιρείες.
- (18) Από το μερικώς συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο επιβεβαιώθηκε ότι οι ανάδοχοι εταιρείες που αναφέρει η Xiamen είναι οι άλλοι εξαγωγείς οι οποίοι, σύμφωνα με τα αποδεικτικά, εκ πρώτης όψεως, στοιχεία, φέρονταν να διοχετεύουν εξαγωγές στην Ένωση. Πλην όμως, από την απάντηση φάνηκε, επίσης, ότι είναι κάτι περισσότερο από θέμα απλώς ανάθεσης σε τρίτους μερικών παραγωγικών σταδίων, όπου η εντολοδόχος εταιρεία διατηρεί την κυριότητα και των πρώτων υλών και του τελικού προϊόντος, και τούτο για τους εξής λόγους.
- (19) Σε όλες τις περιπτώσεις που αναφέρθηκαν ως «μερική μεταποίηση», η πληρωμή από τους ευρωπαίους πελάτες δεν αναφερόταν ως πληρωμή στην Xiamen αλλά στους τραπεζικούς λογαριασμούς των δύο εταιρειών που εικάζεται ότι συμμετείχαν στη διοχέτευση των εξαγωγών. Στις εν λόγω πωλήσεις αναλογεί πάνω από το 20% όλων των πωλήσεων στην ΕΕ το 2009. Επιπλέον, ο κατάλογος με τις συναλλαγές πωλήσεων που υπέβαλε η Xiamen αποκαλύπτει ότι υπάρχουν ποικίλες μέθοδοι τιμολόγησης που διαφέρουν ως προς την αλφαριθμητική διάρθρωση και το μήκος. Όσον αφορά τις πωλήσεις που αναφέρονται ως «μερική μεταποίηση» μέσω μιας από τις δύο εταιρείες, και αντιπροσωπεύουν την πλειονότητα των πωλήσεων αυτών, φαίνεται ότι ο αριθμός τιμολογίου περιλαμβάνει δύο γράμματα που αναφέρονται στο όνομα της εταιρείας για την οποία εικάζεται ότι διοχετεύει τις εξαγωγές. Επιπλέον, οι δύο εταιρείες είναι

εγκατεστημένες σε απόσταση περίπου 1 000 χλμ από την Χιάμεν, γεγονός που θέτει σε αμφισβήτηση την οικονομική δικαιολογία μιας τέτοιας ρύθμισης.

- (20) Επιπλέον, δεν μπορεί να αποκλειστεί το ενδεχόμενο η εικαζόμενη διοχέτευση εξαγωγών μέσω μέρους με χαμηλότερο δασμό να αφορά περισσότερες πωλήσεις από αυτές που εντοπίστηκαν στον αναλυτικό κατάλογο των συναλλαγών που υπέβαλε η Χιάμεν, καθώς, σύμφωνα με τα στατιστικά στοιχεία για την παραγωγή και την παραγωγική ικανότητα που υπέβαλε επίσης η Χιάμεν, πάνω από το 40% της παραγωγής της το 2007, το 2008 και το 2009 είχε δηλωθεί ότι είχε ανατεθεί σε τρίτους.
- (21) Σημειώνεται, επίσης, ότι οι πωλήσεις που αναφέρθηκαν ως «μερική μεταποίηση» σταμάτησαν τον Οκτώβριο του 2009, δηλαδή αφού οι τελωνειακές αρχές ορισμένων κρατών μελών αρνήθηκαν την εφαρμογή του ατομικού δασμολογικού συντελεστή αντιντάμπινγκ της Χιάμεν σε ορισμένες εισαγωγές οι οποίες προφανώς προέρχονταν από τους άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς.
- (22) Από τα ανωτέρω συνάγεται το συμπέρασμα ότι μετά την επιβολή των μέτρων στο υπό εξέταση προϊόν σημειώθηκε μεταβολή του τρόπου εμπορικών συναλλαγών, για την οποία δεν υπάρχει άλλος ικανός αποχρών λόγος ή οικονομική δικαιολογία πλην της αποφυγής του ισχύοντος για τις άλλες εταιρείες δασμολογικού συντελεστή αντιντάμπινγκ.

2.4.1. Εξουδετέρωση των επανορθωτικών συνεπειών του δασμού αντιντάμπινγκ στη ζημία

- (23) Η αύξηση των εισαγωγών που δηλώθηκαν από την Χιάμεν ήταν σημαντική ως προς τις ποσότητες. Σύμφωνα με την απάντησή της στο ερωτηματολόγιο, η Χιάμεν σχεδόν διπλασίασε τις πωλήσεις της στην ΕΕ το 2007 και το 2008, σε σύγκριση με τις πωλήσεις που αναφέρθηκαν κατά τη διάρκεια της αρχικής ΠΕ, γεγονός που οφείλεται κυρίως στην ανάμειξη των άλλων παραγωγών-εξαγωγέων. Η σύγκριση της μέσης στοχευόμενης τιμής της ΕΕ που προσδιορίστηκε κατά την αρχική έρευνα με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής που αναφέρθηκε κατά την ΠΕ δείχνει ότι γίνονταν πωλήσεις σε χαμηλότερες τιμές.
- (24) Επομένως, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η πρακτική που περιγράφεται ανωτέρω υπονομεύει τις επανορθωτικές συνέπειες των μέτρων επί της ζημίας τόσο ως προς τις ποσότητες όσο και ως προς τις τιμές.

2.4.2. Αποδεικτικά στοιχεία για την άσκηση πρακτικής ντάμπινγκ

- (25) Τέλος, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφοι 1 και 2 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε κατά πόσον υπήρχαν αποδεικτικά στοιχεία ως προς το ντάμπινγκ σε σχέση με την κανονική αξία που είχε προσδιοριστεί στο παρελθόν.
- (26) Η σύγκριση της σταθμισμένης μέσης κανονικής αξίας όπως καθορίστηκε κατά την αρχική έρευνα (κανονική αξία από τη Μαλαισία ως ανάλογη χώρα) με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής κατά την τρέχουσα ΠΕ, όπως αναφέρθηκε από την Χιάμεν στο μερικώς απαντηθέν ερωτηματολόγιο, δείχνει περιθώριο ντάμπινγκ που υπερβαίνει το περιθώριο ντάμπινγκ που προσδιορίστηκε κατά την αρχική έρευνα για τις εταιρείες που δεν συμμετείχαν στο δείγμα.

3. ΜΕΤΡΑ

- (27) Με βάση τα ανωτέρω και κατ' εφαρμογή του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού, συνάγεται το συμπέρασμα ότι σημειώθηκε αλλαγή στον τρόπο εμπορικών συναλλαγών, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 δεύτερη περίοδος του βασικού κανονισμού, ο δασμολογικός συντελεστής αντντάμπινγκ που είχε επιβληθεί στις υπόλοιπες εταιρείες για τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ θα πρέπει, επομένως, να επεκταθεί στις εισαγωγές του ιδίου προϊόντος που έχει δηλωθεί ότι κατασκευάζεται από την Xiamen. Στην πράξη, θα πρέπει να δηλωθεί ο πρόσθετος κωδικός TARIC A999 για τις εισαγωγές αυτές από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.
- (28) Επιπροσθέτως, για να καταστεί στο εξής δυνατή η λεπτομερέστερη παρακολούθηση των εμπορικών ροών όσον αφορά τις εταιρείες που δεν συμμετείχαν στο δείγμα, θα αποδοθεί πρόσθετος κωδικός TARIC σε κάθε εταιρεία που δεν συμμετέχει στο δείγμα και αναφέρεται στο παράρτημα I του αρχικού κανονισμού.
- (29) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, τα οποία προβλέπουν ότι κάθε επέκταση μέτρων πρέπει να εφαρμόζεται στις εισαγωγές που εισέρχονται στην Ένωση βάσει της καταγραφής που επιβάλλει ο κανονισμός για την έναρξη της έρευνας, πρέπει να εισπράττονται δασμοί για τις καταγεγραμμένες εισαγωγές που αποστέλλονται από την Xiamen.

4. ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

- (30) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και τις εκτιμήσεις βάσει των οποίων το Συμβούλιο σκοπεύει να επεκτείνει τον ισχύοντα για τις υπόλοιπες εταιρείες δασμολογικό συντελεστή αντντάμπινγκ στην Xiamen, και είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους και να γίνουν δεκτά σε ακρόαση. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις που θα μπορούσαν να οδηγήσουν στη μεταβολή των ανωτέρω συμπερασμάτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο οριστικός δασμός αντντάμπινγκ ύψους 28,8% που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες» και επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1425/2006 στις εισαγωγές ορισμένων πλαστικών σάκων και σακουλών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας επεκτείνεται στις εισαγωγές που έχουν δηλωθεί ότι κατασκευάζονται από την εταιρεία XIAMEN XINGXIA POLYMERS CO., LTD.
2. Ο πίνακας του άρθρου 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1425/2006 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

Χώρα	Εταιρεία	Συντελεστής τῆς δασμοῦ αντιντάμπ ινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Cedo (Shanghai) Limited και Cedo (Shanghai) Household Wrappings, Shanghai	7,4	A757
	Jinguan (Longhai) Plastics Packing Co., Ltd., Longhai	5,1	A758
	Sunway Kordis (Shanghai) Ltd. και Shanghai Sunway Polysell Ltd., Shanghai	4,8	A760
	Suzhou Guoxin Group Co., Ltd., Suzhou Guoxin Group Taicang Yihe Import & Export Co., Ltd., Taicang Dongyuan Plastic Co., Ltd. και Suzhou Guoxin Group Taicang Giant Packaging Co., Ltd., Taicang	7,8	A761
	Wuxi Jiayihe Packaging Co., Ltd. και Wuxi Bestpac Packaging Co., Ltd., Wuxi	12,8	A763
	Zhong Shan Qi Yu Plastic Products Co Ltd., Zhongshan	5,7	A764
	Huizhou Jun Yang Plastics Co., Ltd., Huizhou	4,8	A765
	Xinhui Alida Polythene Limited, Xinhui	4,3	A854
	Εταιρείες που παρατίθενται στο παράρτημα I	8,4	Βλ. παράρτημα I
	Όλες οι άλλες εταιρείες	28,8	A999
Ταϊλάνδη	King Pac Industrial Co., Ltd., Chonburi και Dpac Industrial Co., Ltd., Bangkok	14,3	A767
	Multibax Public Co., Ltd., Chonburi	5,1	A768
	Naraipak Co Ltd. και Narai Packaging (Thailand) Ltd., Bangkok	10,4	A769
	Sahachit Watana Plastic Industry Co., Ltd., Bangkok	6,8	A770
	Thai Plastic Bags Industries Co., Ltd., Nakornpathorn	5,8	A771
	Εταιρείες που παρατίθενται στο παράρτημα II	7,9	A772
	Όλες οι άλλες εταιρείες	14,3	A999

3. Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1425/2006 αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

1. Ο δασμός που επεκτείνεται με το άρθρο 1 εισπράττεται επί των εισαγωγών που καταγράφονται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 748/2010.
2. Εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 3

Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών, όπως καθορίζεται από το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 748/2010.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Εντούτοις, το άρθρο 2 εφαρμόζεται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 748/2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Παράρτημα Ι: Συνεργασθέντες κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν περιλαμβάνονταν στο δείγμα

Εταιρεία	Πόλη	Πρόσθετος κωδικός TARIC
BAO XIANG PLASTIC BAG MANUFACTURING (SHENZHEN) CO., LTD.	Shenzhen	B014
BEIJING LIANBIN PLASTIC & PRINTING CO LTD	Beijing	B015
CHANGLE BEIHAI PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Zhuliu	B016
CHANGLE UNITE PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Changle	B017
CHANGLE HUALONG PLASTIC PRODUCTS CO LTD	Changle	B018
CHANGLE SANDELI PLASTIC PRODUCTS CO LTD	Changle	B019
CHANGLE SHENGDA RUBBER PRODUCTS CO., LTD.	Changle	B020
CHANGZHOU HUAGUANG PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Wujin	B021
CHEONG FAT PLASTIC BAGS (CHINA) PRINTING FACTORY	Shenzhen	B022
CHUN HING PLASTIC PACKAGING MANUFACTORY LTD	Hong Kong	B023
CHUN YIP PLASTICS (SHENZHEN) LIMITED	Shenzhen	B024
CROWN POLYETHYLENE PRODUCTS (INT'L) LTD.	Hong Kong	B025
DALIAN JINSHIDA PACKING PRODUCTS CO., LTD	Dalian	B026
DONG GUAN HARBONA PLASTIC & METALS FACTORY CO., LTD.	Dongguan	B027
DONGGUAN CHERRY PLASTIC INDUSTRIAL, LTD	Dongguan	B028

DONGGUAN FIRSTWAY PLASTIC PRODUCTS CO., LTD	Dongguan	B029
DONGGUAN MARUMAN PLASTIC PACKAGING COMPANY LIMITED	Dongguan	B030
DONGGUAN NAN SING PLASTICS LIMITED	Dongguan	B031
DONGGUAN NOZAWA PLASTIC PRODUCTS CO. LTD	Dongguan	B032
DONGGUAN RUI LONG PLASTICS FACTORY	Dongguan	B033
FOSHAN SHUNDE KANGFU PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Shunde	B034
FU YUEN ENTERPRISES CO.	Hong Kong	B035
GOLD MINE PLASTIC INDUSTRIAL LIMITED	Jiangmen	B036
GOOD-IN HOLDINGS LTD.	Hong Kong	B037
HANG LUNG PLASTIC FACTORY (SHENZHEN) LTD	Shenzhen	B038
HUIYANG KANLUN POLYETHYLENE MANUFACTURE FACTORY	Huizhou	B039
JIANGMEN CITY XIN HUI HENGLONG PLASTIC LTD.	Jiangmen	B040
JIANGMEN TOPTYPE PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Jiangmen	B041
JIANGMEN XINHUI FENGZE PLASTIC COMPANY LTD.	Jiangmen	B042
JIANGYIN BRAND POLYTHENE PACKAGING CO., LTD.	Jiangyin	B043
JINAN BAIHE PLASTIC CO., LTD	Jinan	B044
JINAN CHANGWEI PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Jinan	B045
JINAN CHENGLIN PLASTIC PRODUCTS COMPANY LTD.	Jinan	B046
JINAN MINFENG PLASTIC CO., LTD.	Jinan	B047
JINYANG PACKING PRODUCTS (WEIFANG)	Qingzhou	B048

CO. LTD		
JUXIAN HUACHANG PLASTIC CO., LTD	Liuguanzhuang	B049
JUXIAN HUAYANG PLASTIC PRODUCTS CO., LTD	Liuguanzhuang	B050
KIN WAI POLY BAG PRINTING LTD.	Hong Kong	B051
LAIZHOU JINYUAN PLASTICS INDUSTRY & TRADE CO., LTD.	Laizhou	B052
LAIZHOU YUANXINYIE PLASTIC MACHINERY CO., LTD.	Laizhou	B053
LICK SAN PLASTIC BAGS (SHENZHEN) CO., LTD.	Shenzhen	B054
LINQU SHUNXING PLASTIC PRODUCTS CO. LTD.	Linqu	B055
LONGKOU CITY LONGDAN PLASTIC CORPORATION LTD.	Longkou	B056
NEW CARING PLASTIC MANUFACTORY LTD.	Jiangmen	B057
NEW WAY POLYPAK DONGYING CO., LTD.	Dongying	B058
NINGBO HUASEN PLASTHETICS CO., LTD.	Ningbo	B059
NINGBO MARUMAN PACKAGING PRODUCT CO. LTD.	Ningbo	B060
POLY POLYETHYLENE BAGS AND PRINTING CO.	Hong Kong	B061
QINGDAO NEW LEFU PACKAGING CO., LTD.	Qingdao	B062
QUANZHOU POLYWIN PACKAGING CO. LTD	Nanan	B063
RALLY PLASTICS CO., LTD. ZHONGSHAN	Zhongshan	B064
RIZHAO XINAO PLASTIC PRODUCTS CO., LTD	Liuguanzhuang	B065
DONGGUAN SEA LAKE PLASTIC PRODUCTS MANUFACTURING CO., LTD.	Dongguan	B066
SHANGHAI HANHUA PLASTIC PACKAGE	Shanghai	B067

PRODUCT CO., LTD.		
SHANGHAI HUAYUE PACKAGING PRODUCTS CO., LTD.	Shanghai	B068
SHANGHAI LIQIANG PLASTICS INDUSTRY CO., LTD.	Zhangyan	B069
SHANGHAI MINGYE PLASTICS GOODS COMPANY LIMITED	Shanghai	B070
SHANGHAI QUTIAN TECHNOLOGY INDUSTRY DEVELOPMENT CO. LTD.	Shanghai	B071
SHANTOU ULTRA DRAGON PLASTICS LTD.	Shantou	B072
SHAOXING YUCI PLASTICS AND BAKELITE PRODUCTS CO., LTD.	Shangyu	B073
SHENG YOUNG INDUSTRIAL (ZHONGSHAN) CO., LTD.	Zhongshan	B074
SUPREME DEVELOPMENT COMPANY LIMITED	Hong Kong	B075
TAISHING PLASTIC PRODUCTS CO., LTD. ZHONGSHAN	Zhongshan	B076
TIANJIN MINGZE PLASTIC PACKAGING CO., LTD.	Tianjin	B077
UNIVERSAL PLASTIC & METAL MANUFACTURING LIMITED	Hong Kong	B078
WAI YUEN INDUSTRIAL AND DEVELOPMENT LTD	Hong Kong	B079
WEIFANG DESHUN PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Changle	B080
WEIFANG HENGSHENG RUBBER PRODUCTS CO., LTD.	Changle	B081
WEIFANG HONGYUAN PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Changle	B082
WEIFANG HUASHENG PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Changle	B083
WEIFANG KANGLE PLASTICS CO., LTD.	Changle	B084
WEIFANG LIFA PLASTIC PACKING CO.,	Weifang	B085

LTD.		
WEIFANG XINLI PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Weifang	B086
WEIFANG YUANHUA PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Weifang	B087
WEIFANG YUJIE PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Weifang	B088
WEIHAI WEIQUN PLASTIC AND RUBBER PRODUCTS CO. LTD.	Weihai	B089
WINNER BAGS PRODUCT COMPANY (SHENZHEN) LIMITED	Shenzhen	B090
WUI HING PLASTIC BAGS PRINTING (SHENZHEN) COMPANY LIMITED	Shenzhen	B091
XIAMEN EGRET PLASTICS CO., LTD.	Gaoqi	B092
XIAMEN RICHIN PLASTIC CO., LTD	Xiamen	B093
XIAMEN UNITED OVERSEA ENTERPRISES LTD.	Xiamen	B094
XIAMEN XINGYATAI PLASTIC INDUSTRY CO. LTD.	Xiamen	B095
XINTAI CHUNHUI MODIFIED PLASTIC CO., LTD	Xintai	B096
YANTAI BAGMART PACKAGING CO., LTD.	Yantai	B097
YANTAI LONGQUAN PLASTIC AND RUBBER PRODUCTS CO. LTD.	Yantai	B098
YAU BONG POLYBAGS PRINTING CO., LTD.	Hong Kong	B099
YINKOU FUCHANG PLASTIC PRODUCTS. CO., LTD.	Yingkou	B100
YONGCHANG (CHANGLE) PLASTIC INDUSTRIES CO., LTD.	Weifang	B101
ZHANGJIAGANG YUANHEYI PAPER & PLASTIC COLOR PRINTING & PACKING CO., LTD	Zhangjiagang	B102
ZHONGSHAN DONGFENG HUNG WAI PLASTIC BAG MFY	Zhongshan	B103

ZHONGSHAN HUANGPU TOWN LIHENG METAL & PLASTIC FACTORY	Zhongshan	B104
ZHUHAI CHINTEC PACKING TECHNOLOGY ENTERPRISE CO. LTD	Zhuhai	B105
ZIBO WEIJIA PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.	Zibo	B106
Xiamen Good Plastic Co., Ltd.	Xiamen	B109